

CATEGORÍA | *POST*

Professora Agregada (Profesora Contratada Doctora)

LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN | *RESEARCH INTERESTS*

Literaturas y culturas del Océano Índico

Literaturas y culturas de Sri Lanka

Literaturas de migración y diaspóricas

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN | *RESEARCH PROJECTS*

Ratnakara: Indian Ocean Literatures and Cultures

<https://grupsderecerca.uab.cat/ratnakara/content/research-projects>

PUBLICACIONES | *PUBLICATIONS*

Alonso Breto, Isabel. 2020. "The Ethics of Care in the *No Fire Zone*: Anuk Arudpragasam's *The Story of a Brief Marriage*." *Atlantis*.

Alonso Breto, Isabel. 2019. "Sunil Yapa's *Your Heart is a Muscle the Size of a Fist*: Protest, Fiction and the Ethics of Care." *American Studies in Scandinavia* 51(2): 3-23. <https://rauli.cbs.dk/index.php/assc/article/view/5970/6626>.

Cheran. 2019. *Siembra solo palabras*, translated by Isabel Alonso Breto. Barcelona: Navona.

Alonso Breto, Isabel. 2019. "A Poetics of Disruption: Traumatized War Children and Defective Human Rights in *A Shattering of Silence*." In *Family Relationships in Contemporary Crime Fiction: La Famiglia*, edited by Bill Phillips, 137-151. New Castle upon Tyne: Cambridge Scholars Press.

Alonso Breto, Isabel. 2019. "La traducción del dolor: sobre 'La gestión del dolor', de Bharati Mukherjee." *Hermeneus: Journal of Research in Translation and Interpreting* 21: 695-701. <https://revistas.uva.es/index.php/hermeneus/article/view/4078/3233>.

Mukherjee, Bharati. 2018. "La gestión del dolor (1988)," translated by Isabel Alonso Breto. *Hermeneus: Journal of Research in Translation and Interpreting* 20: 609-625. <https://revistas.uva.es/index.php/hermeneus/article/view/2419/1951>.

Alonso Breto, Isabel. 2017. "Homing Sorrow: Bharati Mukherjee's 'The Management of Grief' as Metadiasporic Narrative and Inscription of Political Empowerment." *Miscelánea* 56: 13-31. <https://www.miscelaneajournal.net/index.php/misc/article/view/351/235>.

Alonso Breto, Isabel. 2017. "Transformation and Transnationalism in Post-Apartheid South-Africa: Farida Karodia's *Boundaries* (2003)." In *Relations and Networks in South African Indian Writing*, edited by Felicity Hand, 88-106. Amsterdam and New York: Rodopi.

Alonso Breto, Isabel. 2016. "Plural Narratives of the Sri Lankan Nation in Manuka Wijesinghe's *Theravada Man*." *Contemporary Buddhism* 17(2): 217-235.

Alonso Breto, Isabel. 2015. "Water, White Tigers and Corrupt Neoliberalism: Controversial Entrepreneurs in Recent Fiction from the Subcontinent." *Indialogs: Spanish Journal of Indian Studies* 2: 5–22. <https://revistes.uab.cat/indialogs/article/view/v2-alonso>.

Alonso Breto, Isabel. 2015. "'A Poetics of Disruption': Farida Karodia's *A Shattering of Silence* and the Exiled Writer's *Dihiliz* Position." *Prague Journal of English Studies* 4(1): 77–90. <https://content.sciendo.com/view/journals/pjes/4/1/article-p77.xml>.

Alonso Breto, Isabel. 2014. "The Shift from Commonwealth to Postcolonial Literatures: Patrick White's 'The Twitching Colonel' and Manuka Wijesinghe's *Theravada Man*." In *Patrick White Centenary: The Legacy of a Prodigal Son*, edited by Cynthia vanden Driesen, and Bill Ashcroft, 302–318. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholars Press.

Alonso Breto, Isabel. 2013–2014. "Ameena Hussein's *The Moon in the Water: A Critical Intervention from a Sri Lankan Muslim*." *Phoenix: Sri Lanka Journal of English in the Commonwealth* 10–11: 105–122.

Alonso Breto, Isabel. 2013. "Thug Controversies, or, Past and Present Views of Thuggee." In *Reviewing Imperial Conflict*, edited by Ana Mendes, and Cristina Baptista, 157–167. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Press.

Alonso Breto, Isabel. 2012. "'Enormous Cracks, Towering Mountains': The Displacement of Migration as Intimate Violence in Sri Lanka-Australia Migration Narratives." *South Asian Review* 33(3): 125–138.

Alonso Breto, Isabel. 2011. "Eating One's Way through History: Food and Politics in Manuka Wijesinghe's *Monsoons and Potholes*." *Coolabah* 5: 3–14. <https://revistes.ub.edu/index.php/coolabah/article/view/15681>.

Alonso Breto, Isabel. 2011. "Migración y contextos multiculturales: Literaturas de origen srilanqués en Canadá y Australia." In *Lives in Migration: Rupture and Continuity*, edited by Martin Renes, 91–108. Barcelona: Centre d'Estudis Australians. <http://www.ub.edu/dpfilsa/7alonso.pdf>.

Alonso Breto, Isabel. 2010. "Tracing Hybridity in Sri Lankan Writing: Yasmine Gooneratne's *A Change of Skies*." In *Change, Conflict and Convergence: Austral-Asian Scenarios*, edited by Cynthia vanden Driesen, and Ian vanden Driesen, 326–339. New Delhi: Orient BlackSwan.

Alonso Breto, Isabel. 2010. "Multiple Serendips: Patterns of Hybridity in Sri Lankan Writing and Jean Arasanayagam's 'All is Burning.'" In *Indicities/Indices/Indícios: Hybridations problématiques dans les littératures de l'Océan Indien*, edited by Mar Garcia, Felicity Hand, and Nazir Can, 99–116. Saint-Pierre: Editions K'A.

PÁGINA WEB WEBPAGE

http://www.ub.edu/filoan/webpages/Alonso_Isabel.html



DATOS BIOGRÁFICOS | *BIODATA*

Isabel Alonso Breto is a lecturer (Professora Agregada) in Postcolonial Studies at the Department of Modern Languages and Literatures and English Studies at the University of Barcelona. She is the Vicedirector of the Centre for Australian and Transnational Studies at the University of Barcelona, as well as a member of Ratnakara, a research group devoted to the study of the literatures and cultures of the Indian Ocean. She has carried out research on different areas of the postcolonial literatures in English, particularly on the work of authors of Caribbean, Canadian and South Asian origin, with articles focussing on issues of cultural identity, migration and displacement, and on the various forms in which fiction and poetry negotiate and transgress diverse boundaries. She was the founder and co-director of the creative writing courses “Escriure és creure és creure,” and has authored short stories and poems. She is also interested in translation. A survivor of two serious illnesses, her sustained interest in Postcolonial Studies, Intercultural Education and Human Rights is now enlarged to incorporate the Medical Humanities as connected to the Ethics of Care.

ACTUALIZADO | *UPDATED* | 12/2020